

## LITERATURA

14.15-15.15

**Anita Jarzyna** (Łódź), Polowanie na Żydów / Judenjagd

**Olena Komarnicka** (Poznań), Das Bild der polnischen Gesellschaft in den 1980er Jahren im Werk von Artur Becker

**Rebekka Wilpert** (Kilonia), Bruno Schulz - seine Rezeption in Deutschland und die Suche nach seinem graphischen Werk im Film 'Bilder finden' (2002)

15.15-15.35 – dyskusja

## OBRADY W SEKCJACH.

SALA WŁODZIMIERZA DWORZACZKA (327)

### HISTORIA

9.30-10.50

**Kamila Schöll-Mazurek** (Słubice), Polscy nowi migranci w dobie transnacionalizacji

**Amelia Korzeniewska** (Poznań), Pamięć o II wojnie we współczesnym polskim i niemieckim filmie

**Dorota Mazurczak** (Poznań), Niemiecka okupacja w Warszawie podczas I wojny światowej we wspomnieniach Marii Lubomirskiej

**Grzegorz Zbiorczyk** (Poznań), Relacja między C. Micheletem i A. Cieszkowskim jako realizacja zernackowskiej koncepcji Beziehungsgeschichte

10.50-11.10 – przerwa kawowa

11.10-11.30 – dyskusja

15.45 – obiad

„Polak w Berlinie. Rekwizyty **Krzysztofa Niewrzędy**”

17.15 – spotkanie z pisarzem

Instytut Filologii Germańskiej, sala 504

prowadzenie **Ewa Pytel-Bartnik**

**Zamknięcie konferencji**

# POLACY I NIEMCY W EUROPIE



[www.polonistyka.amu.edu.pl](http://www.polonistyka.amu.edu.pl)

II Międzynarodowa konferencja naukowa  
organizowana przez  
Uniwersytet Christiana Albrechta w Kilonii  
oraz  
Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu

# POLACY I NIEMCY W EUROPIE

**CZĘŚĆ DRUGA**



Miejsce konferencji:

Instytut Filologii Polskiej  
Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu  
Collegium Maius  
ul. A. Fredry 10

**16-17 LISTOPADA 2015 r.  
POZNAŃ**

[www.polonistyka.amu.edu.pl](http://www.polonistyka.amu.edu.pl)

**16.11.2015**

**INSTYTUT FILOLOGII POLSKIEJ  
SALON MICKIEWICZA POD KOPUŁĄ**

9.00 – uroczyste otwarcie konferencji przez Prorektora UAM Prof. dra hab. Jacka Witkosa oraz Prodziekana WFPIK Prof. dra hab. Jerzego Fieckę

9.15 – powitanie gości przez Prof. Dr. Michaela Düringa i Prof. dra hab. Krzysztofa Trybusia

**OBRADY PLENARNE.  
SALON MICKIEWICZA POD KOPUŁĄ**

9.30-10.00

Prof. dr hab. dr h. c. **Hubert Orłowski** (Poznań), Pokolenia albo rozumienie historii

10.00-10.20 – przerwa kawowa

10.20-11.40

**Michael Elmentaler** (Kilonia), **Beata Mikołajczyk** (Poznań), Bedrohte deutsche Sprachinseln in Westpolen – Präsentation eines Forschungsvorhabens

**Norbert Nübler** (Kilonia), Kulturgeschichte und Standardsprache Polens

**Jerzy Kałużny** (Poznań), Przyszłość przeszłości. Przemiany kultur pamięci w Niemczech i Polsce po 1989 roku i ich odzwierciedlenie w literaturze

11.40-12.00 – dyskusja

12.00-13.30

**Irena Sarnowska-Giefing** (Poznań), *Bernard, Bruno, Sebald...* Ślady dyfuzji kulturowej w imiennictwie poznańskim

**Gábor Gángó** (Budapeszt), Zum Thema `Leibniz und die EU` – aus ostmitteleuropäischer Perspektive

**Lothar Quinkenstein** (Poznań), Die Ränder als Mitte – Überlegungen zu einem erweiterten Verständnis „deutsch-polnischer Beziehungen“

**Tadeusz Lewaszekiewicz** (Poznań), Udział slawistów niemieckich w rozwoju polonistyki językoznawczej

13.30-14.00 – dyskusja

14.10-16.20 – obiad

**OBRADY W SEKCJACH.  
SALON MICKIEWICZA POD KOPUŁĄ**

**HISTORIA I KULTURA**

16.30-17.30

**Bartosz Korzeniewski** (Poznań), Muzealny obraz wojny a przemiany w pamięci zbiorowej

**Jerzy Kołacki** (Poznań), „Ziemia skrywa kości”. Cmentarze ewangelickie w Wielkopolsce po 1945 r. Szkic projektu

**Damian Szymczak** (Poznań), Polacy i Niemcy w Królestwie Polskim w latach 1914-1918

17.30-17.50 – dyskusja

17.50-18.10 – przerwa kawowa

**LITERATURA I KULTURA**

18.10-19.10

**Katarzyna Kuczyńska-Koschany** (Poznań), Polski „Malte” dwukrotnie. Rilkeńskie przekłady Witolda Hulewicz (1927) orz Piotra Wiktora Lorkowskiego (2011) wobec najnowszego niemieckiego wydania krytycznego (2012)

**Wiesław Ratajczak** (Poznań), Żeromski wobec Niemiec

**Maciej Junkiert** (Poznań), Rewolucja, żałoba, tragizm

19.10-19.30 – dyskusja

**OBRADY W SEKCJACH.  
SALA WŁODZIMIERZA DWORZACZKA (327)**

**JĘZYKI I KULTURA**

16.30-17.30

**Anna Kochanowska-Nieborak** (Poznań), Die Rolle der Stereotypen im Prozess der Versöhnung zwischen Deutschen und Polen

**Bernadetta Matuszak-Loose** (Poznań), Der (inter)nationale und (inter)kulturelle Alltag an der deutsch-polnischen Grenze im sogenannten Slubfort (Frankfurt/Oder – Słubice)

**Damian Mrowiński** (Kilonia), Die Praktikabilität ausgewählter neuerer deutschsprachiger Lerngrammatiken des Polnischen als Fremdsprache im universitären Polnischunterricht

17.30-17.50 – dyskusja

17.50-18.10 – przerwa kawowa

**JĘZYK**

18.10-19.10

**Anna Kostecka-Sadowa** (Kraków), Zapożyczenia niemieckie w polszczyźnie południowokresowej

**Justyna Kobus** (Poznań), Grafia w listach chłopca wielkopolskiego (1914-1920)

**Iwona Żuraszek-Ryś** (Zielona Góra), Onimy z okolic Zielonej Góry świadectwem przeszłości regionu

19.10-19.30 – dyskusja

19.45 – uroczysta kolacja

**17.11.2015**

**INSTYTUT FILOLOGII POLSKIEJ  
OBRADY W SEKCJACH.  
SALON MICKIEWICZA POD KOPUŁĄ**

**LITERATURA I KULTURA**

9.30-10.30

**Elżbieta Dzikowska** (Łódź), Okoliczności powstania pierwszego przekładu „Pana Tadeusza” na język niemiecki

**Krzysztof Trybuś** (Poznań), Polski romantyzm w kręgu niemieckiej refleksji o pamięci – przybliżenia i perspektywy

**Jerzy Fiećko** (Poznań), Mickiewicz, Wiosna Ludów i kwestia niemiecka

10.30-10.50 – dyskusja

10.50-11.10 – przerwa kawowa

**LITERATURA I KULTURA**

11.10-12.10

**Beate Sommerfeld** (Poznań), Die sprachlosen Räume dazwischen – Olga Tokarczuka und Esther Kinskys Pilgerfahrten durch Europa

**Alina Hinc** (Poznań), Obchody rocznic powstania listopadowego w ocenie administracji pruskiej w Poznańskiem w latach 1871-1918

**Marta Janachowska-Budych** (Poznań), **Tomasz Lis** (Kilonia), Stosunki polsko-niemieckie w nauczaniu o kulturze w ujęciu kontrastowym. Doświadczenia i propozycje badawcze

12.10-12.30 – dyskusja

12.30-12.50 – przerwa kawowa

**LITERATURA**

12.50-13.50

**Michael Düring** (Kilonia), Sanatorium jak piekło: powieść „Pijak” H. Fallady i „Pod mocnym aniołem” J. Pilcha

**Karolina Rapp** (Zielona Góra), Die Scham, das Schweigen und das Vibrato der Toten. Zu Anne Webers „Ahnen” (2015)

**Kristina Naumann** (Kilonia), Leben im Spagat als neues Modell der „Polen-Deutschen”? Zur Prosa von Janusz Rudnicki

13.50-14.10 – dyskusja